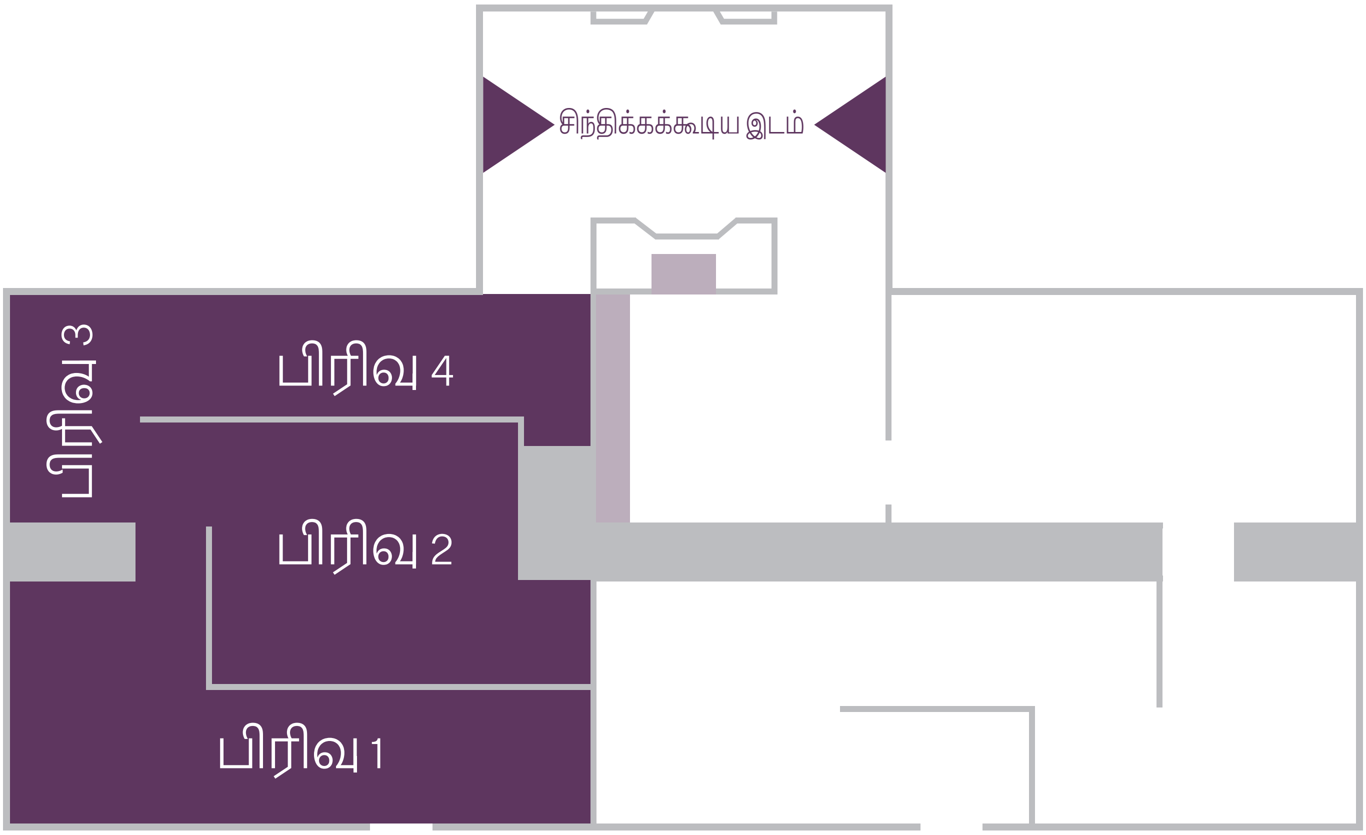
பொருள் லேபிள்கள்

Russel Wong
IN KYOTO



காட்சி கூடத்தின் வரைபடம்

பிரிவு 1

கெய்கோ
கியோட்டோ, 2014
பெரிய வடிவம், 4x4 பதிப்புகள் ஒபான் அளவு
போட்டோ ராக் மீது ஆர்க்கைவல் பிக்மெண்ட் பிரிண்ட்

கெய்கோ சாயாக-வின் இந்த நிழற்படம் ட்சுருய் -இல் ஒரு ஒசாயஸ் (தேநீர் கடை)-இல் எடுக்கப்பட்டது இந்த் கண்காட்சியின் ஜப்பானிய பதிப்புகளால் ஊக்கம் பெற்று வாங்கின் அனைத்துப் புகைப்படங்களும் ஒபான் அளவில் (தோராயமாக 39 x 26 செமீ), எடோ காலத்தில் மிகவும் பிரபலமாக விளங்கிய மரத்தொகுப்பு அச்சுப் பதிப்பு வடிவ அளவில் அச்சிடப்பட்டன.

படம். 173

ஸகுரா மலர்களுடன் ஷின்யோடோ கோவில் பகோடா (செர்ரி பிளாசம்ஸ்)
கியோட்டோ, சாகியோ வார்டு 2011
போட்டோ ராக் மீது ஆர்க்கைவல் பிக்மெண்ட் பிரிண்ட்

படம். 159

ஸான்னேன்ஸகா
கியோட்டோ, ஹிகாஷியாமா வார்டு 2020
போட்டோ ராக் மீது ஆர்க்கைவல் பிக்மெண்ட் பிரிண்ட்

படம். 160

ஹோகன்-ஜி -யின் யஸாகா-நொ-டோ (ஹோகன் கோயிலின் யஸாகா பகோடா)
கியோட்டோ, ஹிகாஷியாமா வார்டு 2019
போட்டோ ராக் மீது ஆர்க்கைவல் பிக்மெண்ட் பிரிண்ட்

படம். 162

கியோமிசு-டெரா (கியோமிசு கோவில்)
கியோட்டோ, ஹிகாஷியாமா வார்டு 2011
போட்டோ ராக் மீது ஆர்க்கைவல் பிக்மெண்ட் பிரிண்ட்

படம். 161

கின்காகு-ஜி (கோல்டன் பெவிலியன்)
கியோட்டோ, கிட்டா வார்டு, 2020
பெரிய வடிவம், 4x4 பதிப்புகள் ஒபான் அளவு
போட்டோ ராக் மீது ஆர்க்கைவல் பிக்மெண்ட் பிரிண்ட்

படம். 168

ககாய்-இல் ஒரு மைக்கோ அவளது ஏற்பாட்டைச் சந்திக்கச் செல்லுதல்
கியோட்டோ, 2015
போட்டோ ராக் மீது ஆர்க்கைவல் பிக்மெண்ட் பிரிண்ட்

படம். 174

குளிர்காலத்தில் ஒரு கெய்கோவும் மைகோவும் தேநீர்இல்லத்திற்கு போகும் வழியில்
கியோட்டோ, 2014
போட்டோ ராக் மீது ஆர்க்கைவல் பிக்மெண்ட் பிரிண்ட்

படம். 175

கியோன் மட்சுரி நிகழ்ச்சியை நிகழ்த்துதல்
கியோட்டோ, ஹிகாஷியாமா வார்டு 2010
போட்டோ ராக் மீது ஆர்க்கைவல் பிக்மெண்ட் பிரிண்ட்

படம். 176

டோஃபுகு-ஜி -இல் உள்ள ஹோஜோ தோட்டம் (டொஃபுக்கு கோவிலின் மாஸ் தோட்டம்)
கியோட்டோ, ஹிகாஷியாமா வார்டு 2015
போட்டோ ராக் மீது ஆர்க்கைவல் பிக்மெண்ட் பிரிண்ட்

படம். 163

டோஃபுகு-ஜி-இலுள்ள ஹோஜோ தெற்கு தோட்டம்
கியோட்டோ, ஹிகாஷியாமா வார்டு 2013
போட்டோ ராக் மீது ஆர்க்கைவல் பிக்மெண்ட் பிரிண்ட்

படம். 164

பிரிவு 2

மியாகவா -சோ மாவட்டத்தைச் சேர்ந்த மூன்று மைகோக்கள் பணிக்குச் செல்கின்றனர்
கியோட்டோ, ஹிகாஷியாமா வார்டு 2017
போட்டோ ராக் மீது ஆர்க்கைவல் பிக்மெண்ட் பிரிண்ட்

படம். 187

கியோன் ஷிராகவா
கியோட்டோ, ஹிகாஷியாமா வார்டு 2010
போட்டோ ராக் மீது ஆர்க்கைவல் பிக்மெண்ட் பிரிண்ட்

படம். 170

கிடானோ ஓடோரி நிகழ்ச்சியை நிகழ்த்துதல்
கியோட்டோ, காமிகியோ வார்டு 2012
போட்டோ ராக் மீது ஆர்க்கைவல் பிக்மெண்ட் பிரிண்ட்

இந்த பாரம்பரிய நடன நிகழ்ச்சி 1952-ஆம் ஆண்டு காமிஷிஷிகென் ககாய்-இல் கிடானோ டென்மாங்கு புனிதத் தலத்தின்1050 ஆண்டுநிறைவிற்காக நிகழ்த்தப்பட்டதாகும் இந்த நிகழ்ச்சி நடனம், நாடகம், செவ்வியல் நடனம் ஆகியவற்றை உள்ளடக்கும்

படம். 177

கியோன் பாரம்பரிய காலணிக் கடை
கியோட்டோ, 20013
போட்டோ ராக் மீது ஆர்க்கைவல் பிக்மெண்ட் பிரிண்ட்

படம். 171

மியாகவா-சோ-இல் மியாகவா ககாய் வாழ்க்கை
கியோட்டோ, ஹிகாஷியாமா வார்டு 2010
போட்டோ ராக் மீது ஆர்க்கைவல் பிக்மெண்ட் பிரிண்ட்

படம். 172

ஷிமோகமோ புனிதத் தலத்தில் மைக்கோ
கியோட்டோ, ஸாகியோ வார்டு, 2010
போட்டோ ராக் மீது ஆர்க்கைவல் பிக்மெண்ட் பிரிண்ட்

படம். 186

முகம்
கியோட்டோ, 2020
போட்டோ ராக் மீது ஆர்க்கைவல் பிக்மெண்ட் பிரிண்ட்

படம். 183

மைக்கோ ஃபுகுகானா, ஃபுகுனா இருவரும் தேநீருக்குப் பின்னர் ஒரு விளையாட்டை ஆடுகின்றனர்
கியோட்டோ, நாஷினோகி புனிதத்தலம், 2020
போட்டோ ராக் மீது ஆர்க்கைவல் பிக்மெண்ட் பிரிண்ட்

படம். 185

மைக்கோ ஃபுகுகானாவும் ஃபுகுனாவும் தேநீர் அருந்திக் கொண்டே மகிழ்ந்த இனிமையான தருணம்
கியோட்டோ, நாஷினோகி புனிதத்தலம், 2020
போட்டோ ராக் மீது ஆர்க்கைவல் பிக்மெண்ட் பிரிண்ட்

கெய்கோ ஃபுகுனே போன்றே, மைக்கோ ஃபுகுகானா (வலது) ஃபுகுனா (இடது) ஆகிய இருவரும் தமது 15-ஆம் வயதில் பயிற்சி எடுத்து 16-ஆம் வயதில் மைக்கோ ஆக களமிறங்கியவர்கள் ஆவர். இந்தப் படம் எடுக்கப்படும்போது அவர்களிருவரும் 20 வயதை அடைந்திருந்தனர் மைக்கோ ஃபுகுகானா மியாகி பிரிபெக்சரிலிருந்தும் ஃபுகுனா டோசிகி பிரிபெக்சரிலிருந்தும் வந்தவர்கள் ஆவர். இரு மைக்கோகளும் மியாகி ஒசாயாவில் இருக்கின்றனர்

படம். 184

கெய்கோ ஃபுகுனே வராகு சூளையிலிருந்து பெற்ற அவளது 7-ஆம் தலைமுறை கிண்ணத்துடன்
கியோட்டோ, நாஷினோகி புனிதத்தலம், 2020
போட்டோ ராக் மீது ஆர்க்கைவல் பிக்மெண்ட் பிரிண்ட்

கெய்கோ ஃபுகுனே ஜப்பானிய மேபிள் இலை (மோம்ஜி) வடிவத்துடன் உள்ள தேநீர் கிண்ணத்தை ஏந்தி நிற்கிறாள். அது வராகு சூளையின் தலைமைக் கலைஞர் கவசாகி வராகு என்கிற 7-ஆம் தலைமுறைக் கலைஞரால் உருவாக்கப்பட்டது.

வராகு சூளை கியோட்டோவில் பிந்தைய எடோ காலம் முதலாக ராகு சீனக்களிமண் பாத்திரங்களைத் தயாரித்து வருகிறது. அருஞ்சொற்கள் ராகு என்ற சொல், பிந்தைய 16-ஆம் நூற்றாண்டில் கியோட்டோவில் சீனக்களிமண் எடுக்கப்பட்ட இடத்திலிருந்து தோன்றியது. அது ஒத்த கஞ்ஜி 楽 எழுத்தைப் பயன்படுத்துகிறது, அதன் பொருள் “மகிழ்ந்து அனுபவித்தல்” என்பதாகும். ஜப்பானிய சுட்ட மண்பாண்டத் தொழிலின் வரலாற்றியல் வளர்ச்சியில் ராகு முக்கியமான புள்ளியாக இடம்பெறுகிறது. இதுதான் முதன்முறையாக வர்த்தக முத்திரையுடனும் குயவர் புரவலர் இருவருக்கும் இடையில் நெருக்கமான ஒருங்கிணைவில் கவனம் குவித்ததாகவும் செயற்பட்டது.

படம். 182

கெய்கோ ஃபுகுனே அவளது ஃபுகுசாவை மடிக்கிறாள்
கியோட்டோ, நாஷினோகி புனிதத்தலம், 2020
போட்டோ ராக் மீது ஆர்க்கைவல் பிக்மெண்ட் பிரிண்ட்

கெய்கோ ஃபுகுனே அவளது பட்டுத் துணியை (ஃபுகுசாவை) மடிக்கிறாள் இது பல நோக்கங்களுக்காகப் பயன்படுகிறது; முதன்மையாக, தேநீர்ச் சடங்கின் பொருட்களை சுத்தமாகத் துடைப்பதற்காக ஆகும். பயன்படுத்தப்படாதபோது, இந்தத் துணி அவளுடைய ஒபிக்குள் (கிமோனோவின் இடுப்புப் பட்டைக்குள்) செருகி வைக்கப்படும். ஃபுகுசாவின் அளவு வழக்கமாக தரநிலையானதாகும் (தோராயமாக 30 x 30 செமீ), ஆகும், ஆனால் ஆணுக்கும் பெண்ணுக்கும், வெவ்வேறு வயதுக் குழுக்கள் அல்லது திறன் நிலைமைகள் என் வெவ்வேறு சடங்குகளுக்கு வேறாக மேலும் வெவ்வேறு தேநீர் பள்ளிகளுக்கு வெவ்வேறு வண்ணங்கள் இருக்கின்றன.

கயெ்கே◌ா ஃபுகுனே சிபா பிரிபெக்சரைஸ் சரே்ந்தவள். அவள் தனத பயிற்சியை மியாகி ஒசாயா -இல் மியாகவாசே◌ா ககாய்-இல் தனத15-ஆம் வயதில் முடித்தவிட்ட 16-ஆம் வயதில் முதன்முதலில் மைக்கே◌ாவாகக் களமிறங்கினாள். அவளத 21-ஆம் வயதில் கயெ்கே◌ா ஆகினாள். மியாகி மயெ்ஜி காலத்தில் கட்டப்பட்டத. தற்பே◌ாதயை உரிமயைாளர்கள் அப்பயெரை வைத்தக்கெ◌ாண்டனர் ஆனால் みやき கஞ்ஜி பாத்திரங்களக்கப் பதிலாக宮貴அதை ஒர ஹிரகனா ஆக மாற்றிக்கெ◌ாண்டனர்.

படம். 179

கெய்கோ ஃபுகுனே தேநீர் தயாரிக்கும் முன்பு கிண்ணத்தை தூய்மைப்படுத்துகிறாள்
கியோட்டோ, நாஷினோகி புனிதத்தலம், 2020
போட்டோ ராக் மீது ஆர்க்கைவல் பிக்மெண்ட் பிரிண்ட்

படம். 180

நசினோகி புனிதத் தலத்தின் தேநீர்ச் சடங்கு
கியோட்டோ, காமிகியோ வார்டு, 2020
ஒபான் அளவுச் சட்டக மும்மடிப்பு
போட்டோ ராக் மீது ஆர்க்கைவல் பிக்மெண்ட் பிரிண்ட்

தேநீர்ச் சடங்கு என்பது பாரம்பரிய ஜப்பானிய கலாசாரத்தில் மிகவும் பிரபல அம்சங்களில் ஒன்றாகும். இது ஜப்பானிய மொழியில் சாடோ என்றழைக்கப்படுகிறது இது கெய்கோ மைக்கோ பயிற்சியில் முக்கியான பங்கு வகிக்கிறது. இங்கே, கெய்க்கோ ஃபுகோன் சுடுநீரை இரும்புப் பானையிலிருந்து (காமா) மொள்ள ஒரு மூங்கில் குவளையை (ஹிஸ்காக்கு) வைத்திருக்கிறாள். பானை தேநீர் அறையின் தரைத்தளத்தில் அமைக்கப்பட்டுள்ள நெருப்புக் குண்டத்தின் (ரோ) மீது வைக்கப்பட்டிருக்கிறது. மெருகேற்றப்பட்ட மரத்தினால் சட்டகம் செய்யப்படுகிறது, இது மேல்மூடி மீது பொருத்தமாக அமைக்கிறது. இது ரோபுச்சி என்றழைக்கப்படுகிறது.

இந்தத் தேநீர்ச் சடங்கு நசினோகி புனிதத் தலத்திலுள்ள தேநீர் அறையில் நடத்தப்பட்டது. இந்த ஷிண்டோ புனிதத் தலம் சான்ஜோ சானேட்சுமு மற்றும் அவரது மகன் சான்ஜோ சனேட்டோமி ஆகிய இருவரும் மெய்ஜி மீட்டமைத்தலில் முக்கியமான பங்கு வகித்தனர்.

படம். 178

பிரிவு 3

இரவில் சகானோ மூங்கில் காடு
கியோட்டோ, உகியோ வார்டு, 2013
போட்டோ ராக் மீது ஆர்க்கைவல் பிக்மெண்ட் பிரிண்ட்

படம். 166

வசந்தகாலத்தில் டோகெட்சு-கியோ பாலம்
கியோட்டோ, உகியோ வார்டு, 2011
போட்டோ ராக் மீது ஆர்க்கைவல் பிக்மெண்ட் பிரிண்ட்

படம். 165

கோய்ன்ஸான் சைகோ-ஜி இன் மாஸ் தோட்டம்
கியோட்டோ, நிஷிகியோ வார்டு, 2014
போட்டோ ராக் மீது ஆர்க்கைவல் பிக்மெண்ட் பிரிண்ட்

படம்; 167

கட்சுரா இம்பீரியல் வில்லாவின் உட்புறத் தோற்றம்
கியோட்டோ, நிஷிகியோ வார்டு, 2012
போட்டோ ராக் மீது ஆர்க்கைவல் பிக்மெண்ட் பிரிண்ட்

படம். 169

உதடுகள்
கியோட்டோ, 2020
பெரிய வடிவம், 4x3 பதிப்புகள் ஒபான் அளவு
போட்டோ ராக் மீது ஆர்க்கைவல் பிக்மெண்ட் பிரிண்ட்

படம். 181

பிரிவு 4

மைக்கோ சாயாகா எரிகே சடங்கின்போது நடனம் ஆடுகிறாள்

கியோட்டோ, 2011
போட்டோ ராக் மீது ஆர்க்கைவல் பிக்மெண்ட் பிரிண்ட்

மைக்கோ விருந்தினர்கள் முன்பு குரோ-கமி (நேரடியாக, கருப்பு முடி என்று பொருள்படும்) எனப்படும் நடனத்தை அவளது எரிகே ("கழுத்துப்பட்டியை மாற்றுதல்") சடங்கு நடப்பதற்கு முன்னர் ஆடுகிறாள். இந்த நடனமும், சடங்கும் ஒரு மைக்கோ கெய்கோ ஆகுவதைக் குறிக்கிறது.

எரிகே சடங்கு வழக்கமாக இரண்டு வாரங்கள் நடக்கும், இதில் ஒரு மைக்கோ படிப்படியாக கெய்கோ ஆகுவதற்கு தயாராகிறாள். இந்த நேரத்தில், அவள் தன்னுடய முடியலங்காரத்தை மாற்றிக் கொள்கிறாள், பற்களைக் கருமைப்படுத்திக் கொள்கிறாள், கெய்கோ என்ற பெயரைப் பெறுகிறாள், பின்னர் கழுதுப்பட்டியின் (எரி) நிறத்தை சிவப்பிலிருந்து வெள்ளைக்கு மாற்றிக் கொள்கிறாள்.

படம். 188

ட்சுருய் ஒசாயா-இன் ஒகசான், எரிகே சடங்கின்போது புதிய கெய்கோவின் தலைமுடியை கத்தரிக்கிறாள்.

கியோட்டோ, 2011
போட்டோ ராக் மீது ஆர்க்கைவல் பிக்மெண்ட் பிரிண்ட்

ட்சுருய் ஒசாயா-இன் டனகா ஒகாசன் ஒரு மைகோவின் தலைமுடியை கத்தரிக்கிறாள். தலைமுடியை கத்தரிக்கும் செயல் எரிகே சடங்கின் ஆரம்பதைக் குறிக்கிறது எனக் கூறப்படுகிறது. ஒரு கெய்கோவிற்கும் மைக்கோவிற்கும் இடையே வேறுபாடு அவர்களின் தலைமுடி அலங்காரத்தில்

இருக்கிறது. ஒரு கெய்கோ அவளது இயற்கையான கூந்தலின்மீது ஒரு எளிய விக்கை அணிகிறாள். ஒரு மைக்கோ தனது இயற்கை கூந்தலை அவளது பயிற்சி நிலைக்கேற்ப விஸ்தாரமாக அலங்கரித்துக் கொள்கிறாள். இங்கு இந்த மைக்கோ சக்கோ கூந்தல் பாணியை செய்திருக்கிறாள். இது அலால் இக்கூந்தல் பாணியை அணியும் இறுதி முறையாக இருக்கலாம்.

தேநீர்இல்லத்தின் ஒக்கசான் (மேலாளர்) ஒரு மைக்கோ கெய்கோ ஆகுவதற்கு தகுதி பெறுகிறாளா எனத் தீர்மானிக்கிறார். இது 3 முதல் 5 ஆண்டுகள் மைக்கோவாக பணிபுரிந்த பிணன்ர் முடிவு செய்யப்படுகிறது. இதில் வயது, திறமைகள், மாவட்டத்தின் புகழ், அந்தத் தேநீர் இல்லத்தின் கெய்கோ மைக்கோ எண்ணிக்கைச் சமநிலை என்ற பல காரணிகள் கருதப்படுகின்றன.

படம். 189

மைக்கோ சாயகா எரிகே சடங்கிற்காக தயாராகிறாள்
கியோட்டோ, 2011
போட்டோ ராக் மீது ஆர்க்கைவல் பிக்மெண்ட் பிரிண்ட்

படம். 190

கெய்கோ சாயகா அவளது எரிகே சடங்கிற்கு பின்னர்
கியோட்டோ, 2011
போட்டோ ராக் மீது ஆர்க்கைவல் பிக்மெண்ட் பிரிண்ட்

அவளது தலைமுடியைக் கத்தரிக்கும் சடங்கிற்கு பின்னர், 5 ஆண்டுகள் மைக்கோவாக பணிபுரிந்த பின்னர் அவள் ஒரு கெய்கோவாக ஆகியிருக்கிறாள்.

படம். 191

ஒரு கெய்கோவினால் அணியப்படும் கிமோனோவின் வெள்ளைக் கழுத்துப்பட்டி
கியோட்டோ, 2011
போட்டோ ராக் மீது ஆர்க்கைவல் பிக்மெண்ட் பிரிண்ட்

இந்த வெள்ளைக் கழுத்துப்பட்டி மைக்கோவிலிருந்து கெய்கோவாகப் பட்டம் பெறுவதைக் குறிக்கிறது. மைக்கோகள் கிமோனோக்களை வெள்ளைக் கழுத்துப்பட்டியுடன் அணிய அனுமதியில்லை.

படம். 192

மைக்கோவின் கழுத்து வளைவில் சான்போனஷி வடிவத்தை சம்பிரதாய நிகழ்ச்சிகளில் வரைந்து கொள்கிறார்கள்.
கியோட்டோ, 2011
போட்டோ ராக் மீது ஆர்க்கைவல் பிக்மெண்ட் பிரிண்ட்

ஒரு மைக்கோ அவளது அதிகாரபூர்வ மைக்கோ (மிசேடாஷி) சடங்கின் நாளன்று அவளது ஒப்பனையை பூர்த்திசெய்ய சிறப்பு ஒப்பனை ஊழியரைப் பெறுகிறாள். அதற்கு பின்னர், அவள் தினமும் இதைத் தானே செய்துகொள்ள வேண்டும். மிசெடாஷி சடங்கிற்கு பின்னர் முதலாண்டில் மைக்கோ கீழ் உதட்டில் சிவப்புச் சாயத்தை மட்டும் பூசிக்கொள்ள வேண்டும்.

படம். 193

மைக்கோ சட்சுகி ஒரு மைக்கோவாக முதல் நாளைக் கொண்டாடுதல்
கியோட்டோ, 2011
போட்டோ ராக் மீது ஆர்க்கைவல் பிக்மெண்ட் பிரிண்ட்

ஒரு மைக்கோவின் டெபு (மிசெடாஷி) நாளன்று மட்டும் மைகோவின் கூந்தலின் இருபுறமும் வெள்ளி தலைமுடி ஆபரணங்களைச் செருகி அழகுபடுத்துதல்

படம். 196

கெய்கோ சாயகா மைக்கோ சட்சுகிக்கு அவளது கானாஸாஷியை (தலைமுடி ஆபரணங்கள்) அணிந்துகொள்ள உதவுதல்
கியோட்டோ, 2011
போட்டோ ராக் மீது ஆர்க்கைவல் பிக்மெண்ட் பிரிண்ட்

படம். 197

மைக்கோ சட்சுகி அவளது முதலாம் நாளன்று
கியோட்டோ, 2011
போட்டோ ராக் மீது ஆர்க்கைவல் பிக்மெண்ட் பிரிண்ட்

2011 பெப்ரவரியில் சட்சுகி ஒரு மைக்கோவாக முதன்முதலாகக் களமிறங்குதல். பிறகு அவளுக்கு எரிகே சடங்கு (மைக்கோவிலிருந்து கெய்கோ ஆக) பெப்ரவரி 2015 -இல் நடந்தது, பின்பு அவள் கெய்கோ பணியைத் தொடங்கினாள்.

படம். 198

கெய்கோ மைக்கோ பிற ஒசாயாகளுக்கு சென்று அவர்களின் முதல் நாளில் தங்களை அறிமுகம் செய்துகொள்ளுதல்
கியோட்டோ, 2011
போட்டோ ராக் மீது ஆர்க்கைவல் பிக்மெண்ட் பிரிண்ட்

கெய்கோ சாயகா மைக்கோ சட்சுகி அண்டைஅயலில் மரியாதை வருகையாகச் செல்லுதல் (இது ஐசட்சுமாவரி எனப்படுகிறது)

படம். 195

டனாகா-சன், ஒசாயாவின் தலைவி, கெய்கோ, மைக்கோ உடன் பேசி அவர்களின் முதல் நாளில் நற்பேறை ஆசீர்வதிக்கிறாள்
கியோட்டோ, 2011
போட்டோ ராக் மீது ஆர்க்கைவல் பிக்மெண்ட் பிரிண்ட்

இது கியோன் கோபு ககாய், ட்சுருய் ஒசாயாவின் மேலாளர் டனாகா-சன் ஒரு சிறப்பு நிகழ்சியில் பங்கேற்றபோது எடுத்த படம் இதுதான் 30 ஆண்டுகளில் முதன்முதலாக, ஒரு மைக்கோ கெய்கோ ஆகுவதும் இன்னொரு பெண் அதே நாளில் அதே அமைப்பில் ஒரு மைக்கோ ஆகுவதும் நிகழ்ந்த நிகழ்வு.

படம். 194

கெய்கோ
கியோட்டோ, 2011
போட்டோ ராக் மீது ஆர்க்கைவல் பிக்மெண்ட் பிரிண்ட்

படம். 199

சிந்திக்கக்கூடிய இடம்

ஸாஞ்ஜோ பாலம்
கியோட்டோ, ஹிகாஷியாமா வார்டு 2020
போட்டோ ராக் மீது ஆர்க்கைவல் பிக்மெண்ட் பிரிண்ட்

உகியோ-இ பதிப்புகள் உடன் பெற்றுக்கொண்ட அறிமுகத்தால் ரஸ்ஸல் வாங் ஜப்பானிய பதிப்புகளில் இடம்பெற்ற அசல் இடங்களை பருவகால கருப்பொருள் மூலம் அடையாளம் கண்டு புகைப்படப் பதிவு செய்ய விரும்பினார் - ஆனால் அவர் குறிப்பாக கியோட்டோ மீது கவனம் குவித்துச் செயல்பட்டார் (பெரும்பான்மையான புகழ்பெற்ற பதிப்புகள் எடோவைச் சேர்ந்தவை)

ஹிரோஷிகேவின் டோக்கைடோ சாலையில் ஐம்பத்துமூன்று நிலையங்கள் தொடரை வாங் பிரியமுடன் நினைவு மீட்டார். அது எடோவின் நிஹோன்பாஷி பாலத்தில் தொடங்குவதையும், பின்னர் வந்த பதிப்புகளில் நிலையங்களின் தேர்வுகளில் சில வேறுபாடுகள் இருந்தாலும் ஹிரோஷிகே கியோட்டாவில் உள்ள சான்ஜோ பாலத்தில் முடிப்பதையே வழக்கமாகக் கொண்டிருந்தார் கியோட்டோவிலுள்ள கெய்கோ மைக்கோவை ஆவணப்படுத்திக் கொண்டிருக்கும்போது, சான்ஜோ பாலத்தை எங்கிருந்து தான் பதிப்புகளில் பார்த்து வரைந்திருப்பார் என வாங் ஊகித்து அவ்விடங்களை அடையாளம் கண்டுள்ளார்.

படம். 158